

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 66 (1988)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Am Bankschalter : mein Mann will nach der Pensionierung weiterarbeiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

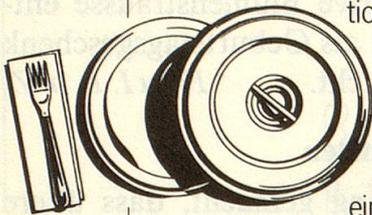
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



### REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Dachlerenstrasse 10, 8702 Zollikon. Telefon 01/391 33 91.

## NOVA-Rollator

Die Gehhilfe für den täglichen Gebrauch

**Vorteile:** Pannensichere Räder, in der Höhe verstellbare Handgriffe für angenehmste Körperhaltung, bequeme Fahrbremse und Feststellbremse.



Platzsparend zusammenlegbar.  
Individuelle Zubehöre.

Bestellung:  Unterlagen  1 Nova

Absender: \_\_\_\_\_

Generalvertretung: H. Fröhlich AG,  
Abt. Medizin, Bergstr. 2a, 8700 Küsnacht,  
Tel. 01/910 16 22



## Mein Mann will nach der Pensionierung weiterarbeiten

«Grüss Gott, Herr Keller!»

«Guten Morgen, Frau Huber – nett, Sie wieder zu sehen. Wie geht's?»

«Danke, gesundheitlich gut; mein Mann wird in einem halben Jahr pensioniert. Er hat 50 Jahre lang gearbeitet und ist ganz im Beruf aufgegangen. Jetzt fürchtet er sich vor der grossen Leere.»

«Er hat es ja auch weit gebracht. Man sagt, er sei auf seinem Gebiet ein Spezialist wie kaum ein zweiter.»

«Das ist es ja eben. Die Arbeit war sein Hobby. Jetzt weiss er nicht, was er nach der Pensionierung mit sich selbst anfangen soll. Zudem hat er in seiner Karriere mehrmals die Stelle gewechselt und dabei jedes Mal Pensionsansprüche verloren.»

«Ist es wegen dem Einkommen, dass er sich vor der Pensionierung fürchtet?»

«Nicht in erster Linie. Aber einen kleinen Zustupf könnten wir schon vertragen. Was raten Sie uns, was wir tun sollen?»

«Wie stellen Sie sich selbst dazu?»

«Ich will lieber einen zufriedenen Mann, der irgendwo tätig ist, als einen Griesgram zu Hause.»

«Nehmen Sie doch möglichst bald mit Ihrer lokalen Geschäftsstelle der Pro Senectute Kontakt auf. In manchen Kantonen gibt es die «Aktion P», das ist eine Stellenvermittlung für Pensionierte. Neben bezahlten Tätigkeiten können sie auch ehrenamtliche Aktivitäten vermitteln. Dann gibt es auch noch den «Club Adlatus», das ist eine Vereinigung pensionierter Führungskräfte, die Beratertätigkeiten vermitteln.»

«Und wie sollen wir das Finanzielle regeln?»

«Wenn Ihr Mann eine zufriedenstellende Tätigkeit gefunden hat und sein Verdienst zusammen mit der Pension seiner Firma zum Leben ausreicht, könnte für Sie der Aufschub der AHV-Rente interessant sein. Damit erhöhen Sie für die späteren Jahre Ihr Renteneinkommen. Aber davon sprechen wir lieber, wenn Ihre Pläne für «nachher» konkrete Formen angenommen haben.»

«Vielen Dank, Herr Keller, und auf Wiedersehen.»

«Auf Wiedersehen, Frau Huber.»

Dr. Emil Gwalter